

行政院及所屬各機關因公出國人員報告書

(出國類別:出席國際會議)

出席「英國教育科學學會二〇〇四年年會」會議  
暨  
參訪英國文教機構  
報告書

行政院研考會/省(市) 研考會編號欄

出國人: 教 育 部 部長 黃榮村  
          教育部國際文教處 處長 張欽盛

出國地點: 英國

出國期間: 2004年1月4日至1月10日

報告日期: 2004年3月

c9/c09300835

系統識別號:C09300835

公 務 出 國 報 告 提 要

頁數: 29 含附件: 是

報告名稱:

部長出席英國科學教育協會年會

主辦機關:

教育部

聯絡人/電話:

馬淑珍/23565907

出國人員:

黃榮村 教育部 部長室 部長

張欽盛 教育部 文教處 處長

出國類別: 考察 其他

出國地區: 英國

出國期間: 民國 93 年 01 月 04 日 - 民國 93 年 01 月 10 日

報告日期: 民國 93 年 03 月 31 日

分類號/目: C9/國際文教關係 /

關鍵詞: 英國教育科學學會

內容摘要: 教育部黃部長榮村於本(九十三)年元月四日至九日應邀參加英國教育科學學會二〇〇四年年會，並在英國文化協會安排及陪同下訪問英國教育機構。本報告概述此次參訪情形。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

## 目 錄

一、報告書 .....	1
二、附件	
附件一：訪英行程 .....	7
附件二：主要談話紀錄	
2-1. 拜會英國教育及技能部 .....	9
2-2. 拜會英國教育及技能部主管高等教育及終身 學習次長 Rt. Hon. Alan Johnson MP .....	12
2-3. British Council晚宴 .....	13
2-4. 拜會英格蘭高等教育撥款委員會 .....	14
2-5. 拜會英國貿易與工業部次長Lord Sainsbury of Turville .....	17
附件三：英國相關之教育改革資料	
3-1. 英國高教改革 .....	19
3-2. 英國大學之研究評鑑制度 .....	21
3-3. 英格蘭大學撥款制度 .....	23
3-4. 英國專長中學簡況 .....	25
附件四：訪英之相關照片 .....	27

出席「英國教育科學學會二〇〇四年年會」會議  
暨  
參訪英國文教機構  
報告書

壹、前言

教育部黃部長榮村於本(九十三)年元月四日至九日應邀參加英國教育科學學會二〇〇四年年會，並在英國文化協會安排及陪同下訪問英國教育機構。本報告概述此次參訪情形。

貳、行程說明：

一、參訪目的

(一)應邀在英國科學教育協會(The Association for Science Education)演講：

英國科學教育學會邀請黃部長於該會二〇〇四年年會中發表演講。鑒於該協會係英國科學教育推動及工作者之最重要之組織，在國際上亦極有影響力，每年年會均有許多國家代表參加，係國際上重要之科學教育組織，黃部長爰同意接受邀請。

(二)參訪英國教育機構：

黃部長亦利用此次訪英機會，參訪英國教育機構，包括英國教育技能部、英格蘭高等教育撥款委員會、英國貿工部科技室(相當我國國科會)、英國文化協會(British Council)、Preston Manor School(以科學及數學術為重點之中學)、Cheney School(以外語教學著稱之中學)、牛津大學附屬之知識移轉公司。

參訪英國教育機構目地在了解英國教育改革發展，供我國推動教育改革參考。參訪重點如次：

1. 英國高等教育改革：尤其在大學評鑑制度、高教補助制度、高教學費改革等。

2. 英國的科學教育：鼓勵研發策略、科學與企業關係、科技研發轉移、中學科學教育實施。
3. 英國的外語教育政策與實施。
4. 我國與英國文教交流之推動。

## 二、團員

除黃部長外，此行陪同人員包括教育部國際文教處處長張欽盛、台北駐英國代表處文化組組長劉慶仁及秘書朱多銘。此外，英國文化協會亦派員陪同。

## 三、行程安排機構

- (一) 英國科學教育學會：安排黃部長參加年會餐會及演講事宜。
- (二) 英國文化協會：安排訪問英國教育機構、協助辦理英國簽證、安排機場出入禮遇事宜、派員陪同。  
英國文化協會係英國負責國際教育、文化、科技交流與合作業務之主管機關，其中包括推廣英國教育及學習機會，其經費主要來自外交部。除倫敦總部外，英國文化協會在海外設有一一〇個駐外機構，世界多數大學均為其會員。
- (三) 台北駐英國代表處：協調英國文教協會有關行程安排事宜、安排在英國之住宿及交通。

## 參 參訪概要

- (一) 抵英之接待：元月四日晚間七時十分，黃部長在張處長陪同下抵達英國倫敦，駐英田代表弘茂及駐英文化組劉組長慶仁等人親往機場迎接，英國文化協會亦派員協助辦理黃部長入境禮遇及行李免驗通關手續。
- (二) 訪問英國教育及技能部：元月五日上午十時卅分，黃部長一行訪問英國教育及技能部(Department for Education and Skills)，首由該部全國語言部門主任Dr. Lid King及高教策略及執行部門主任

Dr. Michael Hipkins等人對黃部長做簡報，雙方並對台英高等教育發展情形交換意見(詳細會談內容請參閱附件2-1)；十二時十五分，黃部長拜會該部主管終身、成人及高等教育業務之次長 Rt Hon Alan Johnson(具國會議員身分)，彼此對英國正送請國會辯論之高等教育白皮書重要內容及兩國高等教育實施之現況交換經驗(詳細會談內容請參閱附件2-2)。

- (三)駐英田代表弘午晚宴：駐英田代表弘茂於元月五日晚間以晚宴黃部長一行，並邀請英國University College London校長Professor Malcolm Grant及牛津大學Merton College院長 Professor Jessica Rawson等人作陪。
- (四)訪問英國文化協會總部：元月六日上午十時五分，黃部長一行訪問英國文化協會位於倫敦之總部，由該會負責東南亞地區教育訓練顧問Ms. Alison Goodliff簡報業務，並簡介英國教育制度。
- (五)參觀Preston Manor高中：元月六日下午一時整，黃部長一行參觀Preston Manor高中。該校係以科學及數學著稱之專長中學(specialist school)，由校長Ms. Andrea Berkeley率領該校各主要科目老師作課務發展簡報並參觀學生上課情形；隨後並由英國專長學校基金會科學部門負責人Ms. Denise Smullen向黃部長說明目前英國專長學校發展情形。
- (六)英國文化協會晚宴：元月六日下午七時整，英國文化協會會長Mr. David Green以晚宴款待黃部長一行，並邀請多位大學校長、英國大學校長協會前後任會長、英格蘭高等教育撥款委員會執行長及該會相關主管作陪。會中黃部長提出舉辦台英大學校長會議及兩國優良中小學教師互訪兩項具體建議，獲得英方支持。雙方並就大學校長會議議題交換意見。最後原則同意交由雙方相關單位負責細部規劃及推動(詳細會談內容請參閱附件2-3)。
- (七)英格蘭高等教育撥款委員會：元月七日上午九時整，黃部長一行訪問英格蘭高等教育撥款委員會(Higher Education Funding

Council for England)，先由該會國際合作發展室主任Ms. Janette Cheong就有關大學評鑑、大學預算撥款等議題向黃部長簡報。簡報之後該會執行長Howard Newby爵士親自接見，並與黃部長就有關大學評鑑議題交換意見。黃部長向Newby 執行長說明我國擬議建立之大學評鑑制度，Newby執行長也表達與我國就此方面繼續交換心得及經驗之深切意願(詳細會談內容請參閱附件2-4)。

- (八)訪問英國貿易工業部科學及創新室政務次長：元月七日上午十一時卅分，黃部長一行訪問英國貿易工業部(Department of Trade and Industry) 之科學及創新業務次長Lord Sainsbury of Turville，雙方就大學與企業間關係、知識移轉、鼓勵大學創新研究等議題充分交換經驗。Sainsbury爵士與黃部長二人學、經歷及背景相仿，Sainsbury爵士曾來華訪問，並與黃部長於台北會晤，此次重逢，訪談更是愉快(詳細會談內容請參閱附件2-5)。
- (九)黃部長午宴：元月七日中午十二時卅分，黃部長以午宴答謝協助安排此次訪英行程之英方人士，包括英國文化協會人員及訪問過之學校校長，駐英田代表亦應邀與宴。
- (十)參加英國教育科學學會年會：元月七日下午五時卅分，黃部長一行抵達University of Reading，參加英國教育科學學會二〇〇四年年會，首由大會執行長Dr. David Bell向黃部長簡報大會辦理情形並陪同參觀展示攤位；晚間，黃部長於大會國際日餐會中以本身學習科學的經驗說明我國現在推行科學教育現況為題，向來自世界二十餘國之國際與會者發表專題演說，與會者對於黃部長幽默的語氣及豐富的內容，數次報以熱烈掌聲。
- (十一)參觀Cheney School：元月八日上午十時整，黃部長一行參觀以教授語文著稱之Cheney School，此校學生多為外來移民之第二代，其教授個別學生母語成效獨步英國。校長Mr. Alan Lane親率學生以五種不同語言歡迎黃部長來訪，除先簡報該校教授多種語文課程現況外，並分批參觀包括法文、德文及義大利文之學生上課情形，稍後黃部長並接受當地報紙Oxford Times之採

訪，說明我國中小學教授外語情形。

- (十二) 參觀牛津大學科技衍生廠商 ISIS Innovation Limited：元月八日下午十二時卅分，黃部長一行參觀以輔導企業界發展科技聞名之牛津大學附屬機構ISIS Innovation Limited，由該公司總管理部主任Dr. Tim Cook做簡報，介紹該公司如何協助學校將研究發展之新知識移轉給企業界。
- (十三) 與駐英文化組餐敘：元月八日下午六時卅分，黃部長與駐英文化組全體同仁餐敘，瞭解該組業務現況並予以勉勵；
- (十四) 返國：元月九日上午八時卅分，黃部長及張處長二人搭機離英返國，駐英文化組劉組長慶仁、朱秘書多銘，及代替田代表前來之服務組徐組長儷文一同至機場送機，英國文化協會仍協助辦理黃部長出境禮遇及行李免驗通關禮遇。

#### 肆、成效檢討：

黃部長此行訪問英國收穫豐碩，主要成效如後：

- (一) 英方之禮遇方面：英方十分重視與我國文教關係之雙邊發展，提供黃部長出入境禮遇及行李免驗通關，英國文化協會亦派員陪同。
- (二) 加強與英國教育及科技主管機構之關係：此次拜會英國政府機關不僅和具教育決策權之人士會面，就英國對於大學評鑑、大學預算撥款、科學研發及大學法人化等議題充分交換意見，所獲心得對我國推動教改大有裨益，此外，亦藉著雙方教育首長教育改革經驗及心得之交流，提升雙方實質關係；
- (三) 確定雙方未來合作之教育計畫：黃部長與英國文化協會達成未來雙方共同推動台英大學校長及兩國優良中小學教師互訪兩項具體計畫之共識，對加強中英兩國各級學校教學及專業知識交流定有助益；
- (四) 了解英國專長學校制度：黃部長在英方安排下參觀兩所分別



在科學、數學及外國語文方面著稱的專長中學，英國推動專長中學甚力，其制度及實施經驗或可作為我國中學教育改革之參考；

- (五) 科學教育之交流：黃部長於英國科學教育學會二〇〇四年年會中國際日餐會中向來自世界二十餘國之國際與會者發表專題演說，報告我國推動科學教育之措施，有助增進世界各國對我國科學教育之現況及發展之瞭解，也使台灣與世界其他國家在科學教育領域方面能繼續共同努力。

#### 伍、附件

附件一：訪英行程

附件二：主要談話紀錄

2-1. 拜會英國教育及技能部

2-2. 拜會英國教育及技能部主管高等教育及終身學習次長  
Rt. Hon. Alan Johnson MP

2-3. British Council晚宴

2-4. 拜會英格蘭高等教育撥款委員會

2-5. 拜會英國貿易與工業部次長Lord Sainsbury of Turville

附件三：英國相關之教育改革資料

3-1. 英國高教改革

3-2. 英國大學之研究評鑑制度

3-3. 英格蘭大學撥款制度

3-4. 英國專長中學簡況

附 件 一

## **Programme Summary**

<b>Sunday 4 January</b>	Minister Huang and Dr Chang arrive UK  Grosvenor House Hotel London
<b>Monday 5 January</b>	Department for Education and Skills London  Hunan Restaurant London  Afternoon free from professional appointments  Royal China Restaurant London
<b>Tuesday 6 January</b>	Professor Fang arrives UK and travels to Reading  Minister Huang and Dr Chang: British Council London  Preston Manor High School London  Kensington Rooms Hotel London
<b>Wednesday 7 January</b>	Higher Education Funding Council for England London  Department for Trade and Industry London  Princess Garden of Mayfair London  Travel to Reading  ASE conference Reading  Return travel to London following dinner
<b>Thursday 8 January</b>	Minister Huang and Dr Chang travel to Oxford  Cheney School Oxford  Isis Innovation Oxford  To be confirmed Return travel to London

**Friday 9 January**

Minister Huang and Dr Chang depart UK

**Saturday 10 January**

Professor Fang departs UK

附 件 二

附件 2-1

拜會英國教育及技能部  
(Department of Education and Skills, DfES)

時間：九十三年元月五日（星期一）上午十時五十五分

地點：英國教育及技能部 762 會議室

我方出席人員：黃部長榮村、張處長欽盛、劉組長慶仁、朱秘書多銘

英方出席人員：Dr. Lid King (National Director for Languages)、

Dr. Michael Hipkins (Director of Higher Education, Strategy and  
Implementation Group)、

Mr. Alan Jones (British Council Visit Co-ordinator)、

Ms. Alison Goodliff (Regional Education and Training Advisor,  
South-East Asia, British Council)

紀錄：朱秘書多銘

黃部長：首先簡介中華民國教育制度（略），我國正面臨語言教學問題，目前為小學階段學國語、方言及外語（指英語，現階段為小五開始教，未來打算提前至小三教），要將以上三種語言同時教，不知英國現況為何？

Dr. Lid King：英國在 pre-school 階段主要只教母語，在英格蘭地區則自十一歲起強制學習外語。至於何時學外語及何種外語最適合自己需求視個別情形而定。現今努力目標為降低學習外語年齡。母語及外語應同時教，預計在 2010 年時達到七歲開始教外語之目標。但現今英國已發生外語師資短缺情形。

黃部長：我國外語師資來源有三，一為小學老師，二為招募畢業自大學外文科系之老師（需修相關教育學分），三為自國外招募。

Dr. King：英國已有許多教授法語、德語或西班牙語老師來自歐洲大陸。英國政府也會送學生至歐陸進修一個月，學習如何回國教外語，去年總共送了 460 名。

Alison Goodliff：如何選擇適當外語？

Dr. King：在倫敦有 300 種以上之外語可供選擇學習，一般而言，英國人除母語外，外語之讀寫程度均不足。現在有 London Challenge 計畫，主要是 seeking education development in London，即倫敦某區有某種特別外語之需求，即派人至該區專門教該種外語。

黃部長：在台灣，有 25-30% 之學前兒童學外語。

Dr. King：在英國，希望將來有三分之一至 40% 之小學生能學外語，目前為自願。

黃部長：目前在台灣少有以外語教一般課程者，正推動獎勵措施以鼓勵國內大學以外語授課。

Dr. King：在柏林，有一半以上課程以外語授課。在英國，正一步步推行此措施。將設定標準以判定英語能力，主要為 IELTS 而非 TOFEL，在 2005 年九月將

制定國家檢定標準，準備申請大學之 A-Level 亦要注重語文能力。

黃部長：如何界定 Official Language 及 National Language，憲法有無規定？

Dr. King：英國無明文憲法，故無所謂官方語言，在英國主要說英語及威爾斯語，此非官方語言，但 Equal Opportunity Act 規定政府將提供語言學習機會給有需要之民眾。

黃部長：在台灣，國語為官方語言，但亦尊重其他方言。

Dr. King：在蘇格蘭正推動以當地語言為官方語言。因英國無明文憲法，故無何種語言為官方語言之困擾。在 EU，如要有官方語言，則可能要有 25 種語言才夠。南非就規定九種語言為官方語言。

黃部長：法國規定從小三開始教外語，EU 幾乎都從小學開始教外語（英語為主）。

Dr. King：英國也推動從小三開始教外語，政府有全國課程標準，但學校有自主權，如 Liverpool 從 3-4 歲時即開始教外語（托兒所）。

黃部長：自小學進入中學對學生影響最大，故我國教育部有全國課程標準，以免因教師更換影響到教學內容。但近年教育部長更換頻繁，十年內換了六任部長，但比韓國好些，因為同一時期韓國換了十二位教育部長。就我所知，英國在 teaching English in foreign countries as foreign language 十分有成效。未來希望在台灣實施 National language test on the Web，以及希望雙方協助促成台英大學校長及語文教師交流。

黃部長：目前在台灣推動大學卓越計畫，將在 154 所大學內成立七所主要研究中心，政府將投入 17 億美金予大學發展，希望在五年內有十五學系在亞洲排名第一。將建立大學評鑑機制，以論文在國際期刊或會議發表之篇數為基本考量，並參考其他指標。可否介紹英國的大學評鑑機制？

Michael Hipkins:英國大學評鑑主要有關者為政府、Higher Education of funding Council（高等教育撥款委員會）及各大學等。政府並不直接將款撥給大學，而是將補助款由高等教育撥款委員會統一支配，該會分配時會考量政府的政策。大學經費平均有 55%來自高等教育撥款委員會，另外 45%自籌。另政府有約 65 個 subject review panels 負責評鑑大學各科系，但對於評分在 3 及以下者不予補助，評分為 4-5\*者方有補助。大學得到補助款，由校長決定如何支用。但各校所得補助款不一，排名前 25%之大學得到 75%的總補助款，有些學校分文未得。英國本地學生上大學目前每年只要付 £1,125，明年預定改為 £0-3,000，由各校自訂。現在中學生唸 2-4 年制大學比率為 42%（18-30 歲），未來希望能達 50%。

黃部長：據我所知，英國如劍橋大學某些方面之研究很傑出拿到很多補助款，但該校也有某些方面比較弱，拿到的補助款就比較少，但總數還是很多，所以該校經費十分充裕，但有些學校就沒這麼幸運了。台灣也是一樣，各大學從政府的到的補助款不一，完全看各自研究成果而定。

**Michael Hipkins:**各校所得之教學經費會影響學生數目。

**Alan Jones:**英國無全國大學標準課程，完全由各校自訂。

會議結束：中午十二時十分



附件 2-2

拜會英國教育及技能部主管高等教育及終身學習次長

**Rt. Hon. Alan Johnson MP**

時間：九十三年元月五日（星期一）中午十二時十五分

地點：英國教育及技能部七樓次長辦公室

我方出席人員：黃部長榮村、張處長欽盛、劉組長慶仁、朱秘書多銘

英方出席人員： Rt. Hon. Alan Johnson MP (Minister of State for Lifelong Learning,  
Further and Higher Education)

Dr. Michael Hipkins (Director of Higher Education, Strategy and  
Implementation Group)、

Mr. Alan Jones (British Council Visit Co-ordinator)、

Ms. Alison Goodliff (Regional Education and Training Advisor,  
South-East Asia, British Council)

紀錄：朱秘書多銘

Alan Johnson：歡迎黃部長來訪，希望能對英國教育制度有進一步的瞭解。

黃部長：台灣私校發展十分蓬勃，就讀技職及科技學校佔整個高等教育學生之  
55%。目前台灣正推動 life long learning、e-learning 等，但並無全國性之測  
驗標準，希望成年人都能夠學到所需之工作技能。

在台灣，十年後將有 20%的學生為外來移民（來自東南亞及中國大陸），溝  
通語言將是一大問題，教育程度不同則是另一問題，但我國教育推行的很不  
錯，不識字率僅為 3% 以下。就業率高低將決定學生選系意願，考試制度也  
是原因之一，因為學理工學生考大學生容易跨選人文科系，希望學科學及人  
文者能平衡發展。

Alan Jonson：在英國學理工學生日多，但選傳統科學（物理、化學）者日少，像  
最近美國登陸火星之消息即吸引許多英國學生之興趣，此將影響其未來  
選系。如何管制私校收費也是一大問題。

黃部長：我國對大學收費有一定限制，如每年學費漲幅不得超過 3%（公立）及  
10%（私立），教育部補助公立學校約 20% 之經費，私校則為 40%，我私校  
平均每年學費為新台幣九萬元，約合 £ 1,500，比英國便宜許多。目前在四  
年制大學就讀之高中畢業生佔總畢業數之 35%，加上科技大學則為 46%，  
如再加上重考生則有 65%。

聽說貴國新的高等教育白皮書正送交國會辯論，其中本地學生大學收費將自  
原先之每年 £ 1,125，改為 £ 0-3,000，不知進展如何？

Alan Jonson：的確，此法案將自後天（八日）起在國會中開始辯論，這項變革很  
重要，希望能順利過關。

黃部長：預祝該法案順利通過。

會議結束：中午十二時三十分

附件 2-3

## British Council 晚宴

時間：九十三年元月六日（星期二）下午七時

地點：Kensington Rooms Hotel

主人：Mr. David Green, Director General, British Council

我方出席人員：黃部長榮村、田代表弘茂、張處長欽盛、劉組慶仁、朱秘書多銘

英方出席人員：Mr. David Green, Director General, British Council 及包含英國大學撥款委員畫執行長 Sir Howard Newby 在內之十一位陪賓

紀錄：朱秘書多銘

**David Green**：首先歡迎黃部長一行到英國訪問，也希望黃部長在英國訪問期間，對英國的各項相關教育制度有進一步的瞭解，相信對台英兩國未來教育及文化交流相當有幫助，首先請本會東亞區域副主任 Mr. Matt Burney 介紹本會在台灣業務推展現況。

**Matt Burney**：略。

**David Green**：請黃部長對此次訪問發表意見。

**黃部長**：首先要感謝 British Council 對本人此次訪問英國行程安排及通關禮遇表示由衷謝意，相信在相關人士的努力下，台英兩國未來教育及文化交流前景十分樂觀。在此謹提出兩項未來推動業務之重點，希望貴會能給予協助；第一是希望能促成未來台英兩國大學校長互訪，彼此就有興趣議題交換意見；第二是希望能讓台英兩國優良中小學教師能有彼此經驗交流之機會。

**David Green**：希在座各位針對此議題發表高見。

中、英方人士發言：略。

總結：

- 一、希望未來能促成台英兩國大學校長互訪，各方成員以 5-10 名為原則，希望能涵蓋教學與研究之專家。
  - 二、台英兩國大學校長互訪討論之主題可為：教學及研究之評鑑、政府補助大學之方式、師範大學轉型為更多元化之大學、大學校長之領導及管理能力、大學合併相關事宜、良國是否各自成立留英（台）校友會、科技如何移轉民間、教學課程之創造力、全球溫室效應之影響 .. 等
  - 三、台英兩國每年均有選拔產生年度優良教師，希每年以 2-3 名額進行互訪。
  - 四、以上計畫希由台灣教育部、英國 British Council 及分別派駐兩國之人員共同努力，希望在近期內能有令人滿意之進展。
- 餐會結束：下午九時卅分整。

附件 2-4

### 拜會英格蘭高等教育撥款委員會

## Higher Education Funding Council for England (hefce)

時間：九十三年元月七日（星期三）上午九時

地點：該會二十八樓會議室

我方出席人員：黃部長榮村、張處長欽盛、劉組慶仁、朱秘書多銘

英方出席人員：Ms. Jannette Cheong,

Head, International Collaboration and Development, hefce ;

Sir Howard Newby, Chief Executive, hefce ;

Mr. Alan Jones (British Council Visit Co-ordinator) ;

Ms. Alison Goodliff (Regional Education and Training Advisor,  
South-East Asia, British Council)

紀錄：朱秘書多銘

Cheong：首先簡介本會業務：

- (一) 高等教育一定是各國教育議程最重要部份。本會並不對學生學費負責，英國大學平均有 50% 的經費來自本會補助，學校也可向其他獨立之自治團體申請補助，學生只付部份學費，其餘由政府負擔。英國共有四所撥款委員會，分別代表英格蘭、威爾斯、蘇格蘭及北愛爾蘭。全英國目前共有 112 所大學及 54 所其餘高等教育機構、962,350 名學生及 295 所機構接受 hefce 補助。
- (二) 英國 Learning and Skill Council 亦予大學經費補助。高等教育 (HE) 及成人教育 (FE) 必須相互配合。  
大學補助之運作模式：Government→Funding Body→HE Institutions
- (三) 政府每年給予 hefce £55 億之經費，故 hefce 之補助原則必須反應政府之政策，兩者間必須常有對話，hefce 常要提供高等教育機構所需並對政府做成建議。hefce 和高等教育機構也必須常有對話，依法，hefce 必須聽取高等教育機構之建議（不一定要全盤採用），故 hefce 就向政府與高等教育機構間之緩衝區，主要在維護人民及學校之利益。
- (四) hefce 直接從 DeFS 得到補助，故本會執行長有義務要到 DeFS 及國會中報告，所以本會執行長必須有領導及管理之專長，通常都由曾擔任過大學校長人士出任此職，現任之 Sir Howard Newby 即為 University of Southampton 之前任校長。
- (五) 為何 DeFS 不直接將補助款給予學校？主要在避免外界有政治力干涉學術之聯想。英國現今之高等教育辦的很成功，如男女均有平等機會受教育，但未必做到社會平衡，主要是有錢、聰明者較佔優勢。
- (六) 在英國，大學是獨立之自治團體，可自行向不同之來源募款，hefce 不會因某校募款較多而減少應予其之補助。學校因係獨立之自治團體，有

相當自主權，可自行依市場需求開設新課程，hefce 則站在維護民眾權益前提下可予學校開某些課程之建議，但不具強制力。至於授課品質則由 QAA（品質保障局）事後評鑑，以具公信力之評鑑保障民眾利益。

- (七) hefce 並不屬於任何部會，為一獨立之自治團體，可與許多部會合作，但主要與 DeFS 合作，有時候也與 Department of Trade and Industry 及 Department of Health 合作。hefce 所能分配之補助款，去年有三十三億九千九百萬英鎊補助在教學，十億四千二百萬英鎊補助在研究，其餘則補助在其他方面。
- (八) hefce 希望公平的補助各校，如各校招收之同樣歷史系學生都能得到相同之補助，及主要依學生人數補助，有時也依不同科系補助。兩個半職學生得到的補助和一個全職學生得到的補助相同。如失學已久的學生重新入學所能得到的補助稍多；在倫敦地區之學生因物價較高所以得到的補助亦較高。某些創新科技的計畫因能造就傑出人才，所以能得到較多之補助。各計畫如有卓越成就者也能得到較多之補助，此主要在鼓勵卓越發展。
- (九) hefce 和 QAA 有協定以保障教學品質，RAE 之評分(1-5\*)將決定 hefce 之補助額多寡，5\*得較多補助（可為 4 分之四倍），只補助 5 及 5\*，4 分者有部分可得補助，以下者不補助。
- Dual Support: 由 Funding Council and Research Council 個別撥款補助研究機構做研究。

黃部長：QAA 所作之評鑑報告是否只針對教學方面？

Cheong：大致如此，hefce 對 QAA 之評鑑報告依法必須公開，因為這結果反應學校教學之成就。如國某校之評鑑成果較去年為低，hefce 將減少對其之補助，有時可取回給予之 Block Grant，但不常這樣做。英國政府也給 hefce 一些經費補助給 Foundation Degree 之學生。QAA 主要功能是針對不同 Subject 來監督學校以保障教學品質。

黃部長：各校在一個領域之研究是很競爭的，如牛津大學有很強的慾望要建立全球研究中心，可選擇它較強的科系被評鑑，非全部（如牛津大學總共有 100 個科系，可挑選 50 個被評鑑，比率也不能太低），所到的補助款，不只分給被評鑑之 50 個科系，也可分給全校各科系，但被評鑑之 50 個科系可分的較多的補助款。校長在分配補助款佔重要角色，所以其領導能力、管理能力及治校能力很重要，但他可要求學校重點發展某些科系，因此可以分給較多的補助款。

Cheong：有一觀念很重要，即「別每一件事都想做，先看看自己手上有哪些籌碼」。各校應集中力量發展某些值得發展之科系，這樣各校才有特色。hefce 不會介入學校未來之發展，重要的是校長。

Newby：(一) 明(八)日，高等教育法案將送國會展開辯論，黃部長此次訪問時機選擇十分洽當，正好躬逢其盛。hefce 之策略目標和高等教育法案

之目標相同，就是要改善高等教育機構之教學品質及學生學習能力之提升，以使英國成為全世界之研究中心。目前本會主要目標為努力提升英國高等教育機構之領導能力、管理能力及治校能力；希望各校各自往特定方面發展，建立自己特色，再由撥款委員會整合全國以求完整均衡發展。現在英國前 25% 之學校拿到該會 75% 的補助款；且只補助最佳之研究，2/3 的補助款葛學校被評鑑為最佳之科系。目前在英國至少有 2/3 學校至少有一項科系為世界級，有些重教學，有些重研究，各自重點發展。

- (二) 對各校之評鑑自 1966 年展開評鑑，各校每 5-6 年進行一次，各校個係都要做。首先組成專家小組做評鑑，分數為 1-5\*，4 以下不補助，5\* 得到的補助比 4 要多四倍。評鑑一定要很詳細，要花很多人力及財力，所以常引起學校抱怨，但此原則一定要堅持。每次評鑑的直接開銷約 £ 九百萬，間接開銷也要 £ 三百萬，要有盡量有效率且省錢些。
- (三) 教學品質很重要，評鑑時是 Subject by Subject，先由學校自評，再由 QAA Audit。最新送審的高等教育法案最具爭議的是本地學生大學收費自原先之每年 £ 1,125，改為 £ 0-3,000，如獲通過，將自 2010 年起實施。

黃部長：本部預算受憲法保障，日後希望將大學法人化。根據報載，英國有四所大學得到絕大多數的補助，如牛津大學有 90% 以上科系被評鑑為 5\*，但它如果只精選 50 個科系參加評鑑，自然得到的補助較多。

Newby：不同的 Review Panel 依不同 Subject 做評鑑，將所有相同之 Subject 放在一起評鑑，再決定分數及補助金額，然後由校長支配，校長可以對學校最有力方式分配補助款，hefce 並不會過問分配細節，校長只要向 hefce 報告如何分配補助款即可。學校可將錢花在值得發展方面，表現不好的科系可減少分配。根據前面所說的 Dual Support System，如果加上學校自 Research Council 取得之補助，英國前 25% 之大學取得政府 84% 之補助款。

黃部長：大學校應重教學，小學校應重研究；應注意人文及社會科系不易取得補助之情況。

Newby：以後要設 Humanity Research Council 以補救人文及社會科系不易取得補助之情況。hefce 確實補助給社會科系較少，但給人文科系者並不少。

黃部長：目前教育部之全國目標為十年後有一所大學排名達全球前一百名，五年內有十五科系達亞洲第一，正編列五年十七億美金特別預算以達以上目標。

Newby：要仔細選擇一、兩所大學重點栽培，將補助款用在最傑出之研究上。

附件 2-5

拜會貿易與工業部 (Department of Trade and Industry)

次長 Lord Sainsbury of Turville

時間：九十三年元月七日 (星期三) 上午十一時卅分

地點：該部六樓會議室

我方出席人員：黃部長榮村、張處長欽盛、劉組慶仁、朱秘書多銘

英方出席人員：Lord Sainsbury of Turville (Parliamentary Under-Secretary of State for Science and Innovation) ;

Mr. Alan Jones (British Council Visit Co-ordinator) ;

Ms. Alison Goodliff (Regional Education and Training Advisor, South-East Asia, British Council)

紀錄：朱秘書多銘

黃部長：本人此次訪問主要想瞭解在英國大學和企業間之互動關係。

Sainsbury：我想 Sir Howard Newby 應該已說明十分清楚，主要是 Dual Funding System, hence 主要是與 DfES 合作補助大學經費。

黃部長：在我國，國科會根據 project based 補助大學，而教育部是根據學生人數及教學品質作為補助標準。目前教育部之全國目標為十年後有一所大學排名達全球前一百名，五年內有十五科系達亞洲第一，正編列五年十七億美金特別預算以達以上目標。

Sainsbury：RAE 很重要，根據評鑑結果作為補助標準，校長的位置就很重要，因為可分配經費。表現不好的系要慢慢淘汰，因為經費多寡決定未來之發展，有些學校聘專人對外募款。各系要精簡人事，只有人少、經費多、薪水高才能吸引人才。而學校如果會計制度不健全，則不易吸引人才，也會影響募款。

黃部長：系如果精簡人事，固然每人薪水增加，但每人業務量會加重，會影響教學品質，故需取得平衡。

Sainsbury：DTI 依據個案給予之補助只含該項研究之 Marginal Cost，其他部分之開銷還是要想辦法向別的單位募款。

黃部長：在台灣，人文及社會科系不易募款。

Sainsbury：以後要設 Humanity Research Council 以補救人文及社會科系不易取得補助之情況，但如何運作恐有困難，因人文社會科系不易有客觀評鑑標準。

黃部長：國際學術競爭多以英文交流，這對人文及社會科系有利。但論文於不同國際會議或期刊發表，因台灣之人文及社會學科論文常以中文發表，不利國際競爭。

Sainsbury：中文之論文也可被評鑑，只要此評鑑有公信力，學術之評鑑應被尊重。評鑑是很重要的，最好的科學家可能不是在學校協助教學，最好是像美國一樣，每學期由學生評鑑老師的教學表現。

黃部長：台灣目前也是這樣，但是由學生評鑑課程非評鑑老師，但結果也與老師有關。貴部是否有與 hefce 或 Research Council 定期開會決定補助金額？

Sainsbury：有，一年大概一次。

黃部長：Research Council 是否為獨立法人？

Sainsbury：是的，理論上應該完全獨立。

黃部長：在台灣，中研院、國科會及教育部每月都要聚會一次，對於如在何處設科學園區事交換意見。貴部對於重要教育政策之制定是否有參與？

Sainsbury：有一些，但只是鼓勵學生學習科學，不直接介入教育政策之制定。

黃部長：貴部是否提供企業界之教育觀點給政府供制定重要教育政策之參考？

Sainsbury：科學和科技一定與教育有關，自然會反映業界意見給政府，制定政策後送交內閣會議，再交總理，教育問題與許多部會都相關。

黃部長：此觀點是否反映在高等教育白皮書上？

Sainsbury：不同建議放在不同的白皮書上。

黃部長：英國最近一直爭論要將本地學生每年上大學繳交的學費增為 £3000，可否鼓勵企業界捐款，以增加學校收入？

Sainsbury：我們一直都在鼓勵，在英國，學校研究經費的捐款有 12% 來自企業界的捐獻，這比美國 10% 來的高。

黃部長：在台灣有 32% 的高中畢業生（18-30 歲）進入四年至大學就讀，如加上科技大學，則為 46%，再加上重考生就更多了。

Sainsbury：英國也差不多。

黃部長：在台灣 140 所大學中有 55% 為私立，私校生所付的學費為公立者的二倍。每家庭中學費的支出佔總收入的 17%，比韓國高，與日本同，比美國低，英國因為稅負重，所以學費高，台灣學費相對就低。

Sainsbury：在中國大陸，如考慮國民平均所得，其學費是相當高的，不是每個人都唸的起。

黃部長：台灣 30 年前也是一樣，父母常要賣土地來繳學費，現在好多了。

Sainsbury：知識移轉（Knowledge Transfer）很重要，企業界很需要學校的知識移轉。

黃部長：在台灣，企業界每年得到的專利權比學校還多，現在台灣有三個科學園區，有助於科技升級，像賽亞生技公司就很有潛力。

Sainsbury：劍橋大學正在設立全球研究中心，希望以後兩國可加強合作。

黃部長：對於與教育有關者，請隨時賜教。

Sainsbury：現在有許多台灣留學生在英國求學，學生有任何需求，只要與本部有關且為能力所及者，請隨時告知。

附 件 三



## 英國高教改革

英國教育部於二〇〇三年一月二十二日公佈「高等教育之未來」(The future of higher education) 白皮書，提出政府在高等教育投資方面之激進改革。此白皮書最受矚目者厥為大學學費制度、對低收入者之協助及學生貸款償還制度之改革。其相關之教育法案於二〇〇四一月二十七日在英國下院以 316 對 311 票驚險通過，但至目前為止，學生仍示威抗議不斷。茲簡述其要點如次：

### 一 大學學費

自二〇〇六年九月起大學學費上限為 3000 英鎊，學費由各大學自行決定，各校各系可有不同之收費標準（目前各校每生每年一律 1125 英鎊）。此最高 3000 英鎊之標準至少維持至二〇一〇年，只能因通貨膨脹而調整。

大學須與「公平入學室」(Office for Fair Access) 簽約，才能收高於現行 1,125 英鎊之學費。該約規定大學須保證此高學費並不會影響弱勢家庭背景者，且收取 3000 英鎊學費之大學，必須相對提供 300 英鎊之津貼，給領取 2700 英鎊低收入家庭大學教育補助之學生(參見下節「對低收入者之協助」)。

### 二、對低收入者之協助

來自較低收入(年收入 15,200 英鎊以下)家庭之全時學生，每年可獲 2,700 英鎊之補助(包括 1500 英鎊之高教津貼，及 1200 英鎊之學費補助)。如就讀學費 3,000 英鎊之大學，尚可再獲大學提供 300 英鎊之津貼，合計共獲 3,000 英鎊。此等補助款不必償還。總計此類較低收入者佔學生總數之 30%。

來自低收入家庭(年收入 15,200- 33,000 英鎊)之半工半讀學生(約佔學生總數 20-25%)可獲最多 250 英鎊之補助，及每年 575 英鎊之學費補助。

### 三、學生助學貸款之償還

自二〇〇五年四月起，全時學生不必於在學期間付學費。可於畢業後再行償還。

畢業後，其年薪至 15,000 英鎊(目前規定是年薪 10,000 英鎊)時，始償還各項貸款。此門檻之提高，表示每人每年可少還 450 英鎊。

另此貸款不計算利息。每期償還多少，完全依據畢業後之年薪，賺越多者每期攤還數越多。

一般學生在十三年內償還。但低薪、失業或因須照顧家庭無法工作者，於貸款 25 年後沖銷，不必再清償。

## 附件 3-2

### 英國大學之研究評鑑制度

英國有關大學方面的評鑑最主要的有兩種，一是研究評鑑 (Research Assessment Exercise, 簡稱 RAE), 另一是學術評鑑 (Academic Review)。學術評鑑又分學科評鑑 (subject review) 及學校評鑑 (Institutional Review)。其研究評鑑制度概述如下：

#### 一 現況

研究評鑑主要評鑑大學研究績效，以鼓勵大學從事研究，計於 1986、1989、1992、1996、2001 年舉辦。其中以 2001 年規模最大，也將其結果據以分配 2002-03 年研究經費，首度建立評鑑與經費分配之關聯。茲以 2001 年研究評鑑為例簡要說明。

(一) 主辦單位：此項評鑑由英格蘭、蘇格蘭、威爾斯等地區之高等教育撥款委員會以及北愛爾蘭教育廳共同辦理。

(二) 受評科目：計有 68 個科目 (unit of assessment)。

(三) 評鑑項目：包括研究人員細節、研究成果、研究生、研究生獎助金、外界研究收入、研究環境等項目。由受評單位依式填交制式之自我評鑑資料及文件，評審小組實地考察之。

(四) 評等 (rating scale)

計分下列七等：

5\* 一半以上達國際卓越水準，其餘達全國卓越水準。

5 一半以下達國際卓越水準，其他達全國卓越水準。

4 全部達全國卓越水準，其中若干達國際卓越水準。

3a 超過三分之二達全國卓越水準，若干亦達國際卓越水準。

3b 一半以上達全國卓越水準。

2 一半以下達全國卓越水準。

1 全部未達全國卓越水準。

(五) 評鑑結果：公布，並供 2002-03 年研究經費分配之依據。據統計，2002-3 年英國補助大學的研究經費有九億四千萬英鎊，其中 75% 補助 25 所大學，獲評 5\* 之大學之補助為獲評 4 分者補助的三倍，凡獲評 1、2 及 3b 者均未獲補助。

## 二 研究評鑑之檢討與未來

2001 年公佈研究評鑑結果之後，英國即對該制度進行檢討，指派牛津大學 Wolfson College 院長 Sir Gareth Roberts 組成十二人小組。該檢討報告書指出此制有助提升英國大學研究水準，並提出十六項建議，已完成公開徵求意見並公布。其十六項建議中，建議一至五涉及整個制度面，建議六至十六較屬技術面。謹簡述建議一至五要點如下：

- (一) 繼續運用專家評鑑 (expert assessment)。
- (二) 兩次評鑑之間隔要拉長，建議六年周期(six-year cycle)，下次在 2007-8 年舉辦。
- (三) 要在主評鑑前兩年進行各校之研究能力評鑑(assessment of research competence)，評鑑項目為：研究策略、研究人員之發展、平等之機會及研究成果能為同團體以外者分享。
- (四) 建立多軌評鑑制 (multi-track assessment) 要點如下：
  1. 無研究取向之學校 (least research intensive institutions)：由撥款委員會以其他方式辦理，不參加研究評鑑。
  2. 研究競爭力較低者：以「研究能力評鑑」(Research Capacity Assessment, RCA) 評鑑，評鍵是否合乎門檻標準 (threshold standard)。
  3. 最具競爭力者：以專家評鑑之「研究品質評鑑」(Research Quality Assessment RQA) 評鑑之，類似現行研究評鑑方式。
- (五) 上述之研究品質評鑑之後，非僅給予分數，須要給予品質狀況的描述 (quality profile)，且要把各評等與補助款之情形在評鑑之前事先週知各校。

### 附件 3-3

## 英格蘭大學撥款制度--英格蘭大學撥款委員會簡報摘要

#### 一、大學經費分配機構：

英國有四個負責大學經費撥款之機構，分別負責英格蘭、威爾斯、蘇格蘭四個地區之大學補助款。其中在英格蘭之機構稱為英格蘭撥款委員會(HEFCE)。

#### 二、HEFCE 之性質：

受教育部委託，處理英格蘭地區大學經費之撥款，由十五名委員組成，由大學之商界人士擔任，職員約二百名左右。

#### 三、英格蘭之高教經費分配：

以 2002~2003 年度為例，計五十一億英鎊，

##### (一)依使用項目分配如下：

教學：	三十二億七千一百萬英鎊	(佔 64%)
研究：	九億五千萬英鎊	(佔 19%)
特別款：	四億四千三百萬英鎊	(佔 9%)
其他：	四億二千二百萬英鎊	(佔 8%)

##### (二)依教學類型分配如下：

大學部 89%  
研究所 11%

#### 四、教學補助款原則：

1. 相同活動以相同比例撥給；
2. 如有變更，其理由需正當且周全；
3. 需符合擴大高教入學之政策；
4. 需符合多樣化。

#### 五、教學補助款之分配依據：

1. 學生數；
2. 與學科有關之因素(如實驗室)；

3. 與學生有關之因素 (修全時或部分時間)；
4. 與學校有關之因素(如專門/小型等)；

六、教學補助款之分配：

- (一) 各個科目所需經費不同，故將學科分成四大價格群(Price Group)。
- (二) 每全時學生之基本價格(由 HEFCE 及學費收入支應)

臨床醫學/牙科	12,915 英鎊
實驗為基礎之學科	5,740 英鎊
表演/實驗/野外工作	4,305 英鎊
其他	2,870 英鎊

七、研究經費

根據研究評鑑(RAE)，研究評鑑之評等分七級，經費先行分配予最高評等，直至經費分配完畢，故非每校均可分得經費，其分配是有選擇性的(Selectively)

八、特別補助款

補助特別計畫，有意之大學提出申請，由 HEFCE 決定。

## 英國專長中學簡況

### 一、設立緣起：

- (一) 英國為鼓勵中學發展學校特色，提昇水準，並鼓勵學校與當地社區共同創新教學，特鼓勵各中學申請成為專長中學(Specialist school)。
- (二) 各中學可依據各校特色，選擇下列八種課程之一種或兩種申請成為該或該等課程之專門中學：
  1. 藝術 arts;
  2. 語言 languages;
  3. 運動 sport;
  4. 科技 technology;
  5. 科學 science;
  6. 工程 engineering;
  7. 商業及企業 business and enterprise;
  8. 數學及電腦 mathematics and computing.

### 二、特性：

- (一) 經由更有活力方式使全校更進步，不論在教導及學習上均追求卓越，將其潛能發揮在特定課程領域。
- (二) 和教學夥伴學校合作，鼓勵此類學校與社區及附近之其他學校共享卓越之教學。
- (三) 提供學生及家長更多選擇。
- (四) 政府一次補助十萬英鎊經費，或補助每名學生每年 123 英鎊經費，共補助四年。

### 三、經費補助：

- (一) 自 2003 年 10 月以後，政府對有意設立專長中學者給予特別補助。2003-2004 年，政府針對已努力籌款但仍不足者，補助 5 萬英鎊，作為設立學校之經費，預計約支出 300 萬英鎊，由教育部之專長中學基金項下補助。

- (二) 預備成立專長中學者所需之協助及規範，由專長中學之基金及青年體育基金共同提供。此二基金同時也提供課程基準及該等學校創新及實習之區域網絡。
- (三) 鼓勵家長、社區團體、私人慈善機構、義工組織(如教會等)的參與。

#### 四、專門中學未來之趨勢：

- (一) 2002年11月底，政府放寬設立專長中學之國家補助限制，使一般學校更容易申請改制為特殊學校。預計2006年，英國將有2,000所專門學校，不僅學校數目增加，重點學科之範圍也擴大。
- (二) 未來將逐漸開放設立以人文(以原先之歷史、地理及英語等主要學科為主，配合加強宗教及公民課程)及音樂為主之專長中學，並鼓勵其與當地機構合作。
- (三) 成立專長中學只是開始，最終是要追求學校教學的改善，並藉由許多專長學科的結合，激勵並延伸重點學科教學之範疇。



附 件 四

附件四



黃榮材部長與 Dr. Lid King, National Director for Languages, DFES 交換禮物



黃榮材部長與 Michael Hipkins, Director of Higher Education, Strategy and Implementation Group, DFES 合影



黃榮材部長與 Rt Hon Alan Johnson MP, Minister of State for Lifelong Learning, Further and Higher education, DFES 交換禮物



黃榮材部長與 Lord Sainsbury of Turville, Parliamentary Under-Secretary of State for Science and Innovation 合影



ASE International Dinner-Speech